



International Accreditation Forum
Technical Committee Discussion Paper

Name of party submitting issue for discussion (optional): EFAC

Statement of the issue:

IAF MD 22:2018

B.1.9 Effective Number of Personnel

The effective number of personnel consists of all personnel (permanent, temporary, and part-time) involved within the scope of certification including those working on each shift.

B.1.9 有効要員数

有効要員数は、各シフトの要員を含む、認証範囲内に関係する全ての要員（常勤、臨時及び非常勤）からなる。

B 3.7 ...To audit effective implementation, at least one of the shifts inside and one outside of regular office hours shall be audited during the first cycle of certification. ...

B.3.7 ...効果的な実施を審査するため、最初の認証周期では、少なくとも通常の業務時間内一つのシフトと時間外の一つのシフトを審査しなければならない。...

B.2.3.4 Similar or repetitive processes within scope

a) When a high percentage of personnel perform certain activities/positions that are considered similar or identical because they expose personnel to similar OH&S risks (e.g. cleaners, security, sales, call centres, etc.) a reduction in the number of personnel which is coherent and consistently applied on a company to company basis within the scope of certification may be permitted.

B.2.3.4 範囲内の類似又は反復プロセス

a) 高い割合の要員が類似又は同一と見なされる活動／職位を実施する場合、類似の労働安全衛生リスクを要員にばく露するとの理由から（例えば、清掃、警備、販売、コールセンター等）、認証の範囲において会社ごとに矛盾なく一貫して適用される要員数の削減を行うことが認められてもよい。

Discussion:

a) administrative staff, sales e.g, perform similar activities with reduced risks. Reduction in the number of personal is applicable

a) 事務職員、例えば、営業は、減じられたリスクで類似の活動を行っている。要員数の削減



は適用可能である。

- b) shift workers in the 2nd or 3rd carry out the same activities. If 3rd shift is not audited (see B 3.7) no audit time for this not performed activities is required.
- b) 二番目と三番目のシフトワーカーが、同じ活動を実施している。もし、三番目のシフトが審査されないなら (B3.7 参照)、活動が行われていないこのシフトに対する審査工数は必要とされない。
- c) individual members of the German accreditation body do not accept any reduction
- c) ドイツ認定機関の個々人は、いかなる削減も受け入れない。

Requested action by the IAF TC:

- a) Confirmation that reduction in the number of personnel is according to the rules
- a) 要員数の削減は、規則に従っていることの確認
- b) Confirmation that CB is responsible for determining audit time and should ensure that any variation in audit time does not compromise the effectiveness of audits
- b) CB は、審査工数を決める責任があり、審査工数のばらつきが審査の有効性を損なわないことを確実にすることが望ましいことの確認

Consensus of the IAF TC (also to be documented in the meeting summary):

The TC confirms that IAF MD 22 is to be followed by the CAB, including the considerations to determine effective number of personnel.

TC は、IAF MD22 は、有効要員数を決めるための考慮事項を含め、CAB によって守られるべきであることを確認する。

The CAB is to be reminded that IAF MD 5 & 22 are to be applied in request a) and IAF MD 5 & 22, and ISO/IEC 17021-1, include requirements for request b).

IAF MD5 及び MD22 が上記要請 a) に適用されること、そして、IAF MD5 及び MD22 並びに ISO/IEC 17021-1 が、上記要請 b) に対する要求事項を含むことが CAB によって再認識されるべきである。

IAF MD 5 and MD 22 revisions will be published soon.

IAF MD5 及び MD22 改定版は、間もなく発行される。

Further WG Discussion

It states “individual members of the German AB” and we are unclear what this means; was it a specific assessor, etc. Process has not been followed, the CB has not contacted the AB to discuss the disagreement. The CB should get with the AB to clarify the AB’s (individuals) position.



上記では、「ドイツ認定機関の要員」に言及している。そして、これが、何を意味するか、特定の審査員だったのか等、不明確である。CB は、その不同意について議論するため、AB に連絡していないというプロセスだったのか、ついていけない。CB は、AB（個人）の見解を明確にするため、AB に近づくことが望ましい。

The argument to reduce the number of personnel is not affected by the number of people that will be audited by the CB during an audit.

要員数を削減する論拠は、審査中、CB によって審査を受ける人の数に作用されない。